



DAS GEMEINDEKOLLEGIUM,

Aufgrund der Artikel 119, 130bis, Artikel 133, Abs. 2 und Artikel 135 § 2 des neuen Gemeindegesetzes; In Anbetracht, dass die Wahrung der öffentlichen Ordnung, insbesondere hinsichtlich der Sauberkeit, Gesundheit, Sicherheit und Ruhe in den der Öffentlichkeit zugänglichen Straßen, Örtlichkeiten und Gebäuden zu den Aufgaben der Gemeinde gehört; In Anbetracht der Anfrage des Unternehmens INFRA GROUP vom 24.06.2026 ab dem 07.07.2026 bis zum 08.07.2026 Asphaltierung der Fahrbahn der Eynattener Straße im Anschluss an die Verlegung des GOFIBER-Glasfaserkabels durchzuführen;

In Anbetracht, dass die Umleitung für den Straßenverkehr über Hagbenden, die Gewerbestraße und die Eynattener Straße und in umgekehrte Richtung erfolgt; In Anbetracht der Beschilderungsgenehmigung der lokalen Polizei vom 26.06.2026; In Anbetracht, dass die Busgesellschaft TEC bereits über die Sperrung informiert worden ist; In Erwägung, dass eine Sperrung der Eynattener Straße notwendig erscheint, um den guten Ablauf der Arbeiten zu sichern; In Erwägung, dass es sinnvoll erscheint, einen Pressetext zu erstellen und über die sozialen Medien über diese Sperrung zu informieren; Im Interesse der öffentlichen Sicherheit und zwecks Vermeidung von Unfällen und Sachschäden;

BESCHLIESST EINSTIMMIG:

Artikel 1: Die Eynattener Straße wird auf Höhe der Haus Nummer 178 für die Dauer der Arbeiten für alle Verkehrsteilnehmer gesperrt;

Artikel 2: Diese Maßnahme wird angezeigt durch die Schilder „C3“, ergänzt mit dem Zusatzschild „außer Ortsverkehr“ und der zusätzlichen Beschilderung gemäß Beschilderungsgenehmigung und Umleitungsplan.

Artikel 3: Der Straßenverkehr wird über Hagbenden, die Gewerbestraße und die Eynattener Straße sowie in umgekehrter Richtung umgeleitet;

Artikel 4: Verstöße gegen vorliegende Verordnung werden mit den gesetzlich vorgesehenen Strafen geahndet;

Artikel 5: Dass die vorliegende Verordnung vom 07.07.2026 ab 7.00 Uhr bis zum 08.07.2026 gültig ist

LE COLLEGE COMMUNAL,

En vertu des articles 119, 130 bis, de l'article 133, alinéa 2, et de l'article 135, paragraphe 2, de la nouvelle loi sur les communes ; Considérant que le maintien de l'ordre public, notamment en matière de propreté, de santé, de sécurité et de tranquillité dans les rues, lieux et bâtiments accessibles au public, fait partie des missions de la commune ;

Compte tenu de la demande de la société INFRA GROUP du 24 juin 2026 de procéder, du 7 juillet 2026 au 8 juillet 2026, à l'asphaltage de la chaussée de la rue d'Eynatten à la suite de la pose du câble à fibre optique GOFIBER ; Considérant que la déviation de la circulation routière s'effectuera via Hagbenden, la « Gewerbestraße » et la rue d'Eynatten, ainsi que dans le sens inverse ; Considérant l'autorisation de signalisation délivrée par la police locale le 26 juin 2026 ; Considérant que la société de bus TEC a déjà été informée de la fermeture ; Considérant qu'une fermeture de la rue d'Eynatten semble nécessaire pour garantir le bon déroulement des travaux ; Considérant qu'il semble judicieux de rédiger un communiqué de presse et d'informer du public de cette fermeture via les réseaux sociaux ; Dans l'intérêt de la sécurité publique et afin d'éviter les accidents et les dommages matériels ;

DÉCIDE À L'UNANIMITÉ :

Article 1 : La rue Eynattener Straße sera fermée à la circulation pour tous les usagers à hauteur du numéro 178 pendant toute la durée des travaux ;

Article 2 : Cette mesure sera signalée par des panneaux « C3 », complétés par le panneau supplémentaire « circulation hors agglomération » et par la signalisation complémentaire prévue par l'autorisation de signalisation et le plan de déviation.

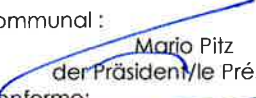
Article 3 : La circulation routière sera déviée par Hagbenden, la Gewerbestraße et l'Eynattener Straße, ainsi que dans le sens inverse ;

Article 4 : Toute infraction au présent arrêté sera sanctionnée par les peines prévues par la loi ;

Article 5 : Le présent arrêté est valable du 07.07.2026 à partir de 7 h 00 jusqu'au 08.07.2026


Pascal Neumann
der Generaldirektor/le Directeur général
Für gleichlautende Ausfertigung.
der Generaldirektor/le Directeur général

Für das Gemeindegremium : Pour le Collège communal :


Mario Pitz
der Präsident/le Président
der Bürgermeister/le Bourgmestre



Gemeinde RAEREN- Commune de RAEREN
AUSZUG AUS DEM PROTOKOLLBUCH DES GEMEINDEKOLLEGIUMS RAEREN
EXTRAIT DU REGISTRE AUX DELIBERATIONS DU COLLEGE COMMUNAL DE RAEREN
27. Sitzung des Gemeindekollegiums vom 29.06.2026 BAUAMT /SS/BS

